

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker  
= Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of  
Swiss Actuaries

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker

**Band:** 29 (1934)

**Buchbesprechung:** Literatur-Rundschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## C. Literatur-Rundschau.

---

*Charlie Jéquier.* — Assurances sur la vie. Exercices techniques (Formules, problèmes, solutions et réponses). Préface de M. Samuel Dumas, Professeur à l'Université de Lausanne, Directeur du Bureau fédéral des Assurances. Lausanne, Editions de la Concorde, 1934. XX et 514 pages; 308 formules et 815 problèmes avec leur solution.

Les applications numériques sont un excellent moyen d'approfondir les problèmes théoriques; elles suggèrent une foule de questions qui sans cela resteraient dans l'ombre; elles sont souvent le point de départ de recherches importantes.

Mais l'étudiant qui désire, par ce moyen, asseoir ses connaissances, le chercheur qui y fait appel pour fouiller le plus possible son sujet, est souvent embarrassé d'imaginer lui-même des applications intéressantes. M. Jéquier, Chargé de cours à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de l'Université de Lausanne, a été sollicité par ses étudiants de publier un recueil de problèmes d'assurances. M. Jéquier pouvait le faire avec d'autant plus de compétence qu'à côté de ses fonctions universitaires, il est depuis de nombreuses années actuaire d'une société d'assurances sur la vie.

On s'en aperçoit bien vite en feuilletant son recueil de problèmes. Ils n'ont rien d'artificiel. M. Jéquier nous fait bénéficier à la fois des expériences qu'il a acquises comme actuaire et comme pédagogue. Malgré l'énorme

travail que cela devait lui occasionner, il n'a voulu nous proposer que des problèmes d'un réel intérêt. Il sait les présenter sous une forme très claire et même attrayante. En général, la solution algébrique est esquissée, ce qui guide le calculateur sans supprimer les quelques efforts de réflexion qui rendent le travail vraiment utile. L'indication de la solution numérique est un précieux moyen de contrôle.

Presque tous les problèmes peuvent être résolus à l'aide des quelques tables numériques qui se trouvent à la fin du volume : facteurs de capitalisation et d'es-compte au  $3\frac{1}{2}\%$ , tables de mortalité, tables de commutation au  $3\frac{1}{2}\%$ . Lorsqu'on dispose de tables plus complètes, on aura avantage, cela va sans dire, à les utiliser.

Le point le plus délicat pour l'actuaire est le choix des bases techniques. Un recueil de problèmes n'est pas destiné à des développements sur cette question. Cependant, les occasions sont nombreuses et souvent très propices d'en faire saisir toute l'importance. Des exercices bien choisis, quelques remarques judicieuses, permettent de mettre en lumière les causes qui agissent sur la mortalité, sur le taux de l'intérêt, sur les charge-ments, et, sans peine, l'esprit comprend la nécessité d'étudier ce côté-là du problème et s'habitue à lui donner la place qu'il doit avoir. Nous sommes heureux de constater que l'ouvrage de M. Jéquier est conçu dans cette idée.

Le recueil est divisé en 24 groupes qui embrassent à peu près toutes les opérations de l'assurance sur la vie : probabilités, opérations certaines et viagères sur une et sur plusieurs têtes, calcul des primes pures, des primes d'inventaire et des primes commerciales, surprimes pour risques anormaux, contre-assurance, participation

aux bénéfiques, réserves mathématiques, méthode de Zillmer, réserves négatives, réserve pour frais généraux, valeurs de rachat et de réduction, transformation de polices, etc. En tête de chaque groupe se trouvent les notations et formules qui interviennent dans la résolution des problèmes. L'auteur utilise les notations internationales et quelques notations spéciales. Tous les symboles sont clairement définis.

L'actuaire trouvera dans le recueil la solution de bien des problèmes semblables à ceux que les affaires lui posent constamment. Les exercices donnés aux cours pratiques de technique des assurances de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de l'Université de Lausanne y figurent, de même que des problèmes tirés des compositions proposées aux examens écrits de l'Université de Lausanne pour l'obtention de la licence ès sciences actuarielles.

Ainsi que le dit M. S. Dumas à la fin de sa préface : «Par l'étude de ce livre, on se convaincra une fois de plus de ce que la théorie et la pratique sont faites pour se soutenir mutuellement.»

Nous sommes reconnaissant à M. Jéquier d'avoir enrichi la littérature actuarielle d'un ouvrage de grande valeur, de l'avoir publié avec tant de soin sans se laisser rebuter par les difficultés, et nous souhaitons que son recueil de problèmes trouve auprès des actuaires l'accueil qu'il mérite.

*A. U.*

---

